



ED-653

M.A. 4th Semester
Examination, May-June 2021

HINDI

Paper - VII

मीडिया — लेखन एवं अनुवाद

Time : Three Hours]

[*Maximum Marks* : 80

नोट : सभी प्रश्नों के उत्तर दीजिए। प्रश्नों के अंक उनके दाहिनी ओर अंकित हैं।

1. भारत में जनसंचार की चुनौतियों एवं वर्तमान परिदृश्य पर प्रकाश डालिए। 15

अथवा

जनसंचार के विविध माध्यमों पर विस्तार से प्रकाश डालिए।

DRG_291_(4)

(Turn Over)

(2)

2. दृश्य माध्यम के भारतीय स्वरूप पर उदाहरण सहित प्रकाश डालिए। 15

अथवा

हिंदी में विज्ञापन लेखन और विज्ञापन के प्रभाव को बताइए।

3. अनुवाद की परिभाषा, उसके प्रकार बताते हुए अच्छे अनुवादक के चार गुण बताइए। 15

अथवा

भाषा-व्यवहार क्या है? भाषा के सामाजिक पक्ष और व्यवहार पर उदाहरण सहित प्रकाश डालिए।

4. प्रशासनिक शब्दावली एवं पदनाम में अंतर बताइए तथा पाँच प्रशासनिक पदनामों का उल्लेख कीजिए। 15

अथवा

अनुवाद कला है या विज्ञान? इस पर निबंधात्मक टिप्पणी लिखिए।

5. निम्नलिखित में से किन्हीं पाँच लघु उत्तरीय प्रश्नों के उत्तर दीजिए : 2×5

(i) श्रव्य माध्यम और रेडियो का महत्व

(ii) इंटरनेट की उपयोगिता एवं ऑनलाइन शिक्षा

(3)

- (iii) हिंदी में समाचार लेखन
- (iv) टी०वी० न्यूज चैनल का महत्व
- (v) फीचर लेखन का महत्व
- (vi) रेडियो नाटक
- (vii) टी०वी० धारावाहिक और समाज

6. निम्नलिखित में से किन्हीं दस अति लघु उत्तरीय प्रश्नों के उत्तर दीजिए : 1×10

- (i) रिपोर्ताज से क्या आशय है ?
- (ii) पार्श्व वाचन किसे कहते हैं ?
- (iii) समाचार वाचक का एक गुण।
- (iv) पटकथा लेखन की दो विशेषताएं।
- (v) आकाशवाणी का प्राचीन नाम।
- (vi) शाब्दिक अनुवाद किसे कहते हैं ?
- (vii) विज्ञापन का एक उद्देश्य
- (viii) भारत में इंटरनेट कब शुरू हुआ ?
- (ix) छत्तीसगढ़ मित्र के संपादक कौन थे ?
- (x) अनुवाद शब्द में कौन-सा उपसर्ग है ?

(4)

- (xi) स्रोत भाषा किसे कहते हैं ?
 - (xii) जिलाधीश को अंग्रेजी में क्या कहते हैं ?
 - (xiii) Dean शब्द का हिंदी अर्थ
 - (xiv) कोई एक एफ० एम० रेडियो स्टेशन का नाम।
 - (xv) विविध भारती क्या है ?
-